



HISTOR EUS A VUEZ

SANTEZ BARBA,

*Pehini zo maddaveza reclamet dioc'h
ar gurun ha dioc'h ar maro subit.*

Var an ton ordinal.



Me ho suppli, compagnuez,
Da selaou cana ar Vuez
Da zantez Barba biniguet,
A zo a nevez composet.



Er bloa daou c'chant hac anter-cant,
Dindan Maximin an tyrant,



F

73

00 779 B

— 2 —

Demeus a noblanç bras meurbet,
E Nicomedi voe ganet.



He zud a voa idolatret
A gorf , a galon , a speret ;
He zad d'ar gristenien garo ,
A rē o laqat d'ar maro .



Mes ar verc'hez Santez Barba
Nemet Jesus ne gar netra ;
Christenez voa evit certen ,
Ha souten vrás d'ar gristenien .



Oc'h e beza caer meurbet ,
Gant eur prinç bras voe goulenet ,
Hac e voa gantâ deziret
Evit e c'haouet da bried .



He zad a gommandas desi
Accepti souden ar parti ;
Mes hi a respondas neuze
Ne raje biqen an dra-ze .

— 5 —



O sònjal galloud he dompti ,
 Gourc'hemen a eure dezi
 Antren en eun tour er prison ,
 O clasq he renji d'e rëson.



Eno e câvas Doue e zad
 A ranversas gant eun tol troad :
 Da Jesus-Christ en em roas
 Corf hac ene a galon vad.



Ar c'homzou-màn a lavaras :
 Jesus a zo maro er groas ,
 Voui a ràn d'ho Majeste
 A galon va virginite.



Neuze souden , dre viracl bras ,
 Sin ar Groas qen don a c'havras
 Gant e bis en eur men calet ,
 E effaci ne allet qet.



Goude-ze e commandas prest

— 4 —

Ma vize great tri brennest
 Evit enori an Drindet
 A gare a galon barfet.



He zad an dra-ze pa velas,
 Ouz ar Zantez a c'houlennas :
 Petra sinisi qementse
 Zo grêt dre hoc'h autorite ?



Evit enori an Drindet
 O ober am eus commandet :
 An Tad , ar Mab , ar Speret-Glan
 A zo tri ferson en unan.



Tri brennest zo var ar prison ;
 Un Doue zo en tri ferson ;
 Mes va entent na ellit qet ,
 En defot beza badezet.



Va zad , pa em eus commancet ,
 E livirin dêc'h eur secret :
 Credi a rân en Jesus-Christ ;
 Ha droug a rân , ma zoc'h-hu trist ?

— 5 —



Souezet omp ouz ho qüelet
 Entrezoc'h , c'houi , idolatret ,
 Ouz ho qüelet oc'h adori
 Doueou grêt gant mein ha pri.



Me ne ràn qet a estim bras
 A Jupiter nac a Ballas ;
 Satan en deus o invantet
 Evit coll ar bobl eus ar bed.



Eur re zo Egyptianet ,
 Hac a ador ar serpentet ,
 Ispicial ar c'brocodil ,
 A zo var dro rivier an Nil.



Darn all a ador un eujen ,
 Eur seurt all a bed un azen ,
 Hac an dud a Alexandri
 A ador ar c'haz hac ar c'hi.



Etrezomp-ni oll , Christenien ,

— 6 —

A ador un Doue mui qen,
Pehini a zo an Autrou
Eus an douar hac an ênvou,



Ho pet, balamour da Zoue,
Ho pet truez ouz hoc'h ene;
Lest al lezen-ze milliguet,
Petramant e viot daonet.



He zad neuze pa e c'hlêvas,
Dre gole vras e respontas;
Effrontet out, en assuranç,
Comz er fêçon-ze em presanç.



Ia, ret eo, assuramant,
E pez-te collet da sqiant,
Adori un den zo crouquet
Evit crimou hep mar ebet.



Va zad, laqet voa d'ar maro
Gant ar judevien en e vro;
Mes, va zad, ne ententit qet,

— 7 —

Penevert se e voamp collet.



Da ennes en deus va frenet,
Va zad, ez on-me demezet;
Brassoc'h mestr eo assuramant
Eguet Maximin an tyrant.



Ennes en deus grêt a netra-
Qement a velomp er bed-mâ,
Hac a rei eur plaç da repos
D'ar Gristenien er Barados.



Mes ar re ne gredint enna,
Pa zeuyo da varn ar bed-mâ,
O c'hondaono d'an tan grissas;
N'en deus poan a ve qen divlas.



Eu eur goler ec'h antreas,
E gleze diouc'h-tu a dennas;
He zreuzi a fellas dezân,
Mes Doue a viras ounfân.

— 8 —



Redec a eure var he lerc'h,
 Mes eur roc'h güenn evel an erc'b.
 Evit he c'honservi antier
 En em digoras dre'n anter.



Goude-ze e voe qemeret,
 Ha gant qerden rust amaret,
 Ha d'ar president Marcian
 E zad el livras e-unan.



Ar president, pa e güelas,
 Ouc'h ar Zantez a c'houleñas :
 Din-me prontamant livirit
 Peseurt Doue a adorit.



Credit-hu certen, President,
 Christenes oun certenamant ;
 Ha ne zeus nac aour na tourmant
 A elfe chench ya zantjmant.



Ho toueou zo hep gallout

— 9 —

Na da ober na mad na droug ;
 Rac-se e zeo bras ho fazi
 Laqat ar bobl d'o adori.



Souezet bras oun-me ganeoc'h ,
 Va merc'h , truez am eus ouzoc'h ;
 Qüittait ho lezen afo ,
 Pe autramant ez oe'h maro.



Mar qirit chench a zantimant ,
 Me royo dêc'h aeur hac arc'hant ,
 Hac eur Prinç bras evit pried ,
 Ho earo a galon barfet.



It gante en perdition ,
 Jesus eo va zenzor güirion ;
 Bras ve an den ambitius ,
 Ma na ve contant a Jesus.



E zad neuze , pa he c'hlêvas ,
 D'ar President a lavaras :
 Autrou President , grit justic ,

— 10 —

Rac homān zo leun a valiç.



Rac-se grit justiç , me bo ped ,
 Ha dezi ne faziet qet ,
 Pe me scrifo a dra certen
 Ez oc'h evit ar Gristenien.



An Impalaër dre e arrêt
 A ordren ma vezò losqet ;
 Mar faziit , credit ervat
 Ez oc'b assur da goll ho stat.



Neuze souden voe divisqet ,
 Ous eur pillyer e voe staguet ,
 Ha dispennet gant scrifellou ,
 Ma coeze he c'hig a beziou.



Un horrol bras e voa güelet
 He goad virginal o redec ,
 He ne voa den , bras na bian ,
 N'e voeljout oll guilibunan.

— 11 —



Goude d'ar prison voe casset,
 Er bassefos e voe laqet,
 O clasq dont a ben anezi,
 Autramant e disesperi.



Neuze souden voe bisitet
 Gant Jesus-Christ, Salver ar bed,
 Pehini, en eur douch outi,
 A eure salo anezi.



Barba, va merc'h, ho pet courach,
 Rac ar President a arrach
 Ouzoc'h, en defot va c'huittât
 Da adori Doue ho tad.



Jesus, n'am abandonit qet;
 Mar plich ganêch, va zicouret,
 Ma ellin souten constamant
 Evit ho cloar pep seurt tourmant.



An eol, al loar hac ar stered

— 12 —

A ve qent mil güech distrujet
 Hepqen ma fazien deoc'h
 Ha n'am be sourci ac'hanoc'h.



An eil ternos e voe tennet
 Evit beza interrojet ,
 Hac e voe roet dei da choas
 Renonç , pe souffr tourmanchou bras.



Hi , fortifiet gant Doue ,
 Prest a respondas d'ar Roue :
 Lavaret em eus dèc'h dija
 Va zantimant , hep nac'b netra.



Girviqen james ne chenchàn
 Ar pez a lavarin bremàn :
 Va Jesus a zo em c'halou ,
 E varo hac e bassion.



Hac a vezò da virviqen
 Evit nep glac'har , nep anqen ;
 Rac-se , tyrant , depech afo ,

— 13 —

Deus d'am c'hondaoni d'ar maro.



An tyrant-se gant e arrach
 A laqas dispen e bisach
 Hac ar c'high diyar e c'hostou ,
 Gant cribou houarn ha scifellou.



Gant goulaouennou alumet
 E gouliou a voe rostet ,
 Hac e diou vron a unanou
 Distaguet gant razouerou.



Tennet voe neuze en noaz beo ,
 Goloet hepqen gant e bleo ,
 Gant eur goabren gûen meurbet
 E goloas Salver ar bed.



Var e fenn an toliou morzol
 A scôe gant qer bras horol ,
 Ma crene memes ar pave
 Gant an toliou a receive.

— 14 —



Pa veljont n'allent qet outi ,
 O deus sònjet e c'hondaoni
 D'ar sin da veza dibennet
 Var eur chaffot a voe dresset.



Ar bourreo gant truez outi
 Ne zibenne qet anezi ;
 E zad , bourreo ar c'hruella ,
 En em offras d'e dibenna.



Neuze ec'h eure eur beden
 Da Zoue vit ar Gristenien ,
 Ma pliche da Zalver ar bed
 Accordi dezi eur reqet.



Goulen a eure ouz Doue
 Evit piou benac m'e fedje
 Ne varvo qet subitamant
 Abars receo ar Z sacramant.



Un *Æl* neuze' apparissas ,

— 15 —

Ha d'ar Zantez a lavaras :
 Barba , n'ho ped douetanç ebet ,
 Accordet eo dêch ho reget.



Eur gurunen a c'hloar a zougân
 Bremâ-souden d'ho curunân ,
 Rac prest oc'h da vont da velet
 Doue , ar Zent ha Sentezet.



Eun tol cleze digant e zad
 A zispartias evit mad
 E c'horf eürus diouz e fen ,
 Hac e lamas a bep anqen.



Eun tol curun demeus an cê
 A soueltras e zad goude ze ;
 Qement all evit paeamant
 A c'hoarvezas gant an tyrant.



Ebars en calz eus a vroyou
 Eus dediet dei Chapelou ;
 Mes unan zo dreist pepini

— 16 —

A interess ac'hənomp-ni.



Au drede deiz a viz Gouere
E ve bras ar solanite
E Santez Barba , en Rosco ;
Eno e ve tud a bep bro.



Pedomp-hi eta , Bretonet ,
Ma vimp dre e grāç preservet
Demeus ar gurun hac an tan ,
Ha da savetat peb-unan.

F I N.



E Montroulez, e ty LÉDAN, ru Pont-an-Itron-Varia.